

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, FEBRUARY 25, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 28th day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Chettichena, and shown in preliminary plan 1,667 as lots F, G, H, I, and J 704, situate in the village of Manchadi in the Akkarai pattu of Puttalam District, in the North-Western Province, containing in extent 548 acres and 33 perches, and bounded as follows: north by the village boundary between Palaicholai and Manchadi; south by the village boundary between Manchadi and Mukkuwatoduwa; east by land described in title plans 135,694 and 135,643; west by the sea—appear before me at the Puttalam Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Edward Thomas Noyes, Assistant Government Agent, Puttalam, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 28th day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

E. T. NOYES, Assistant Government Agent.

විෂ් 1898 නවු ජනවාරි මස 28 වෙනි දින එනම්: මේ නොකිසියේ ගෙවත් දැන්වීමට පත්වනුයේ දින සිට හතරවන දින ඇතුළතදී මීට පහත සඳහන් කරුණ මාසිම්වලට මැදි වශයින් දිනට ප්‍රධානව දිස්වනුයේ අක්කර පන්හතරේ මාසිම්වලට මැදි වශයින් පිහිටා තිබෙන සාමාන්‍යයෙන් වෙළුම්වලට කිසි කිසි නොමි මර 1,667 නේ මුල් සිතියමේ F, G, H, I, සහ J 704 ඉඩම් කැටයම් පෙන්වා තිබෙන අක්කර 548, පාර්ච්ස් 33 සහ ඉඩමට ප්‍රමාණයක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙන අය පිසින් එසේ ගවණ සිටින්නාහ. මා ඉදිරිපිටට පැමිණ ඉහත කී ඉඩම් කැටයම්වලට සම්පූර්ණව ප්‍රමාණයක් හෝ මැදහත්කමක් කිසිවක් නොමැති සේ, පත්වලට දිස්වනුයේ පළමු පත්වලට නොමැති වන, ඇතිවීම් නොමැති නොසිත් සහ මාසිම් වම් 1897 නවු අධිකාරියේ නොමි මර එකේ ආදායකයන් මට පැමිණි තිබෙන බලය කරුණට අනුව විෂ් 1898 නවු අධිකාරියේ මස 28 වෙනි දින එනම්, මේ නොකිසිය අවසානවන දිනේදී එය ඉඩම් රජයට අයවන ඉඩම් කැටයම් මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදෙන බව මෙයින් දැනුම් දෙනු ඇත.

මාසිම් :

පහත පැහැදිලිව සහ මන්වාසික සහ ගම්වලට අතර තිබෙන ගම් ඉමද, දකුණට මන්වාසික සහ මුක්කුච්චොඩුව සහ ගම්වලට අතර තිබෙන ගම් ඉමද, නැගෙනහිරට 135,694 සහ 135,643 සහ ප්‍රමාණ සිතියම්වල දක්වා තිබෙන ඉඩමද, බස්නාවට මුදද.

ඊ. ඊ. නොසියේ, ආණ්ඩුවේ පළමු පත්වලට නොමැති.

இத்தாற் சாலரு மரியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலிற் சொல்லிய திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சனவரி 28 ன் தி-தி துவக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் வடமேன் மாகாணத்தின் புத்தளம் டிஸ்ட்ரிக்டின் அக்கரைப்பத்தாக்குச்சேரிந்த மஞ்சாடி என்ற கிராமத்தில் பொதுவாய் வளங்கிவருகிற செட்டிச்சேனை என்றழைக்கப்படுகிறதமான காணி ஏக்கர் 548 பேர்ச்சு 33 விராமமுள்ளதற் பின் சொல்லப்படுகிற காணி லாட்டுகளாவன : F, G, H, I, J 704 ம் இலக்கங்களையுடையனதும் 1,667 ம் இலக்க பிராணிற் குறித்திருக்கிறதமானதற் செல்லையாவது, வடக்குப்பாலைச்சேலையினதும் மஞ்சாடியினதும் கிராமத்தெல்லாக, தெற்கு-மஞ்சாடியினதும் முக்குவத்தொடுவாயினதும் கிராமத்தெல்லாக, கிழக்குக்கு-135,694 ம் 135,643 ம் இலக்க அதுதற் பிராணிற் குறித்திருக்கிற காணியின் எல்லை, கோற்கு-கடல்.

மேற் சொல்லப்பட்ட காணித்தண்டுகளுக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராரூலிருந்தால் அவர்கள் வடமேன் மாகாணத்த அசிஸ்தரன் கொலாணமோது ஏசண்டு எட்வட் கோமஸ் நோயிஸ் ஆகிய ஏனமுள்ள புத்தளக்கச்சேரியில் வெளிப்பட்டு உரித்துச்சாண்பியா திருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்க கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் அதிகாரப்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்தம்பரம் 28 ன் திகதி என் கையொப்பப்பட்டு எழுத்த மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணித்துண்டுகளை முடிக்குரிய ஆண்டின் மென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஈ. டி. நோயிஸ், உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.